



XV. Legislaturperiode

XV legislatura

BESCHLUSS DES PRÄSIDIUMS

Nr. 66/18

Sitzung vom 6.9.2018

Richtlinien für die Zuweisung von mobilen Kommunikationsgeräten

Anwesend

Präsident Dr. Roberto Bizzo
Vizepräsident Dr. Thomas Widmann
Präsidialsekretärin Maria Magdalena Hochgruber
Kuenzer
Präsidialsekretär Helmuth Renzler
Präsidialsekretär Roland Tinkhauser

Abwesend

Im Beisein des Generalsekretärs
Dr. Florian Zelger

DELIBERAZIONE DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA

N. 66/18

Seduta del 6/9/2018

Direttive per l'assegnazione di dispositivi di comunicazione mobile

presenti

presidente dott. Roberto Bizzo
vicepresidente dott. Thomas Widmann
segretaria questora Maria Magdalena Hochgruber
Kuenzer
segretario questore Helmuth Renzler
segretario questore Roland Tinkhauser

assenti

Alla presenza del segretario generale
dott. Florian Zelger

Nach Einsicht in die Richtlinie des Präsidiums des Ministerrates – Ressort für den öffentlichen Dienst – über Telefon- und Telekommunikationsdienste in der öffentlichen Verwaltung vom 30.10.2001;

nach Einsicht in Artikel 2 Absätze 594 und 595 des Gesetzes Nr. 244/2007 (Haushaltsgesetz 2008);

festgestellt, dass die Zuweisung und die Nutzung von mobilen Kommunikationsgeräten den Interessen und den Anforderungen der Behörde zu entsprechen und im Rahmen der Wirtschaftlichkeit und Effizienz der Steigerung der Qualität und der Produktivität zu dienen hat;

weiterhin festgestellt, dass das genannte Haushaltsgesetz die Zuweisung von mobilen Kommunikationsgeräten auf jene Fälle beschränkt, in denen aus beruflichen Gründen die unmittelbare und ständige Erreichbarkeit zu gewährleisten ist;

festgehalten, dass demnach die Notwendigkeit besteht die Zuweisung und Nutzung von mobilen Kommunikationsgeräten zu regeln;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Präsidiums des Südtiroler Landtages vom 24.1.2017, Nr. 14 betreffend die Richtlinien für die Zuweisung von mobilen Kommunikationsgeräten;

erhoben, dass der genannte Beschluss näher auf die technischen Merkmale der Kommunikationsgeräte eingeht bzw. festlegt, wer Anrecht auf ein mobiles Kommunikationsgerät hat, und jenen die Anrecht haben der Betriebstechniker des Landtages hinzuzufügen ist um einen effizienten technischen Service zu gewährleisten;

für angebracht erachtet, den Beschluss des Präsidiums des Südtiroler Landtages vom 24.1.2017, Nr. 14 durch vorliegenden Präsidiumsbeschluss zu ersetzen;

dies vorausgeschickt und erwogen,

**beschließt
das Präsidium
des Südtiroler Landtages**

mit in gesetzlicher Form abgegebener Stimmeneinhelligkeit:

1. Die Zuweisung und Nutzung von mobilen Kommunikationsgeräten gehen mit der Bekleidung institutioneller Ämter von besonderer Relevanz (Präsident/in, Vizepräsident/in, Präsidialsekretäre/innen, Volksanwältin/Volksanwalt, Kinder- und Jugendanwältin/anwalt, Gleichstellungsrat/rätin, Vor-

Vista la Direttiva della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Funzione Pubblica – del 30/10/2001, concernente i sistemi di telefonia e sistemi connessi di telecomunicazione delle pubbliche amministrazioni;

visto l'articolo 2, commi 594 e 595, della legge 244/2007 (Legge Finanziaria per il 2008);

rilevato che l'assegnazione e l'uso dei dispositivi di comunicazione mobile devono rispondere all'interesse e alle esigenze dell'amministrazione e al miglioramento della qualità del lavoro e della produttività in un quadro di economia ed efficienza;

constatato inoltre che la citata legge finanziaria ribadisce la limitazione dell'assegnazione dei dispositivi di comunicazione mobile ai soli casi in cui debba essere assicurata, per esigenze di servizio, la pronta e costante reperibilità;

rilevata quindi la necessità di disciplinare le modalità per l'assegnazione e l'uso dei dispositivi di comunicazione mobile;

vista la deliberazione dell'ufficio di presidenza del 24/1/2017, n. 14 concernente le direttive per l'assegnazione di dispositivi di comunicazione mobile;

rilevato che la suddetta deliberazione chiarisce dettagliatamente le caratteristiche tecniche dei dispositivi risp. stabilisce chi ha diritto a un dispositivo di comunicazione mobile, e che agli aventi diritto deve essere aggiunto l'operatore tecnico del Consiglio provinciale onde permettere una organizzazione efficiente di tale servizio;

ritenuto opportuno sostituire la deliberazione dell'ufficio di presidenza n. 14 del 24/1/2017 con la presente deliberazione dell'ufficio di presidenza;

un tanto premesso e considerato,

**l'Ufficio di presidenza
del Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
delibera**

all'unanimità dei voti legalmente espressi:

1. L'assegnazione e l'uso dei dispositivi di comunicazione mobile sono correlati all'insediamento in cariche istituzionali di particolare rilevanza (presidente, vicepresidente, segretari questori/segretarie questore, difensore civico/difensora civica, garante per l'infanzia e l'adolescenza, consigliere/

sitzende/r des Landesbeirats für Kommunikationswesen, Generalsekretär/in sowie Amtsdirektorinnen/Amtsdirektoren des Südtiroler Landtags und persönliche Referenten) oder mit besonderen Berufsbildern einher (EDV, Telekommunikationsdienst, Dienst des Betriebstechnikers, Öffentlichkeitsarbeit, Fahrer) und sind wie folgt geregelt:

a) Folgenden Personen können für die Dauer des jeweiligen Amtes ein mobiles Kommunikationsgerät, eine freigeschaltete SIM-Karte (zum Telefonieren in Italien und im Ausland), ein Internet-Stick, ein Auflader, ein Handy-Headset für den gewöhnlichen Gebrauch und eine Freisprechanlage fürs Auto zugewiesen werden: Präsident/in, Vizepräsident/in, Präsidialsekretäre/innen, Volksanwältin/Volksanwalt, Kinder- und Jugendanwältin/anwalt, Gleichstellungsrat/rätin, Vorsitzende/r des Landesbeirats für Kommunikationswesen, Generalsekretär/in, den (auch geschäftsführenden) Amtsdirektorinnen/Amtsdirektoren des Südtiroler Landtags und den persönlichen Referenten;

b) den Mitarbeitern der EDV können ein mobiles Kommunikationsgerät, eine SIM-Karte nur für Inlandsgespräche, ein Internetstick, ein Auflader und ein Headset, ein Tablet (iPad) mit Sim-Karte, Stift und externer Tastatur für den gewöhnlichen Gebrauch zugewiesen werden;

c) dem für die Telekommunikation verantwortlichen Mitarbeiter (technischer Dienst) kann ein mobiles Kommunikationsgerät, eine SIM-Karte nur für Inlandsgespräche, ein Internet-Stick, ein Auflader und ein Headset, ein Tablet (iPad) mit Sim-Karte, Stift und externer Tastatur für den gewöhnlichen Gebrauch zugewiesen werden;

d) dem Betriebstechniker kann ein mobiles Kommunikationsgerät, eine SIM-Karte nur für Inlandsgespräche, ein Internet-Stick, ein Auflader und ein Headset für den gewöhnlichen Gebrauch zugewiesen werden;

e) dem für die Öffentlichkeitsarbeit zuständigen Mitarbeiter kann ein mobiles Kommunikationsgerät, eine freigeschaltete SIM-Karte (zum Telefonieren in Italien und im Ausland), ein Auflader und ein Headset, ein Tablet (iPad) mit Sim-Karte,

consigliera di parità, presidente del Comitato provinciale per le comunicazioni, segretario generale nonché, direttori/direttrici d'ufficio del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano e segretari/segretarie particolari) o a particolari posizioni nell'organizzazione del lavoro (servizi informatici, di telecomunicazione, dell'operatore tecnico, di relazioni pubbliche e di autista) e sono regolamentati come segue:

a) al/alla presidente, al/alla vicepresidente, ai/alle segretari questori/segretarie questore, al/alla difensore civico/difensora civica, al/alla garante per l'infanzia e l'adolescenza, al/alla consigliere/consigliera di parità, al/alla presidente del Comitato provinciale per le comunicazioni, al segretario generale nonché, ai/alle direttori/direttrici d'ufficio (anche reggenti) del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano e ai/alle segretari/segretarie particolari possono essere assegnati, per la durata del rispettivo incarico, un dispositivo di comunicazione mobile, una carta sim da utilizzare con modalità open (ovvero con la possibilità di effettuare telefonate in Italia e all'estero), una chiavetta per collegamento ad internet, un caricabatteria, l'auricolare per l'utilizzo ordinario e il kit di supporto per l'utilizzo sulla vettura;

b) ai collaboratori del servizio informatico possono essere assegnati un dispositivo di comunicazione mobile, una carta sim per le sole chiamate urbane e interurbane nazionali, una chiavetta per collegamento ad internet, un caricabatteria e l'auricolare, un Tablet (iPad) con relativa carta Sim dati, pennino e tastiera esterna per l'utilizzo ordinario;

c) al responsabile della telecomunicazione (servizio tecnico) possono essere assegnati un dispositivo di comunicazione mobile, una carta sim per le sole chiamate urbane e interurbane nazionali, una chiavetta per collegamento ad internet, un caricabatteria e l'auricolare, un Tablet (iPad) con relativa carta Sim dati, pennino e tastiera esterna per l'utilizzo ordinario;

d) all'operatore tecnico possono essere assegnati un dispositivo di comunicazione mobile, una carta sim per le sole chiamate urbane e interurbane nazionali, una chiavetta per collegamento ad internet, un caricabatteria e l'auricolare per l'utilizzo ordinario;

e) al responsabile del servizio di relazioni pubbliche possono essere assegnati un dispositivo di comunicazione mobile, una carta sim da utilizzare con modalità open (ovvero con la possibilità di effettuare telefonate in Italia e all'estero), un cari-

Stift und externer Tastatur für den gewöhnlichen Gebrauch zugewiesen werden;

f) dem Fahrer bzw. dem Mitarbeiter/der Mitarbeiterin für allgemeine Landtagsdienste kann ein mobiles Kommunikationsgerät, eine freigeschaltete SIM-Karte (zum Telefonieren in Italien und im Ausland), ein Auflader und ein Headset für den gewöhnlichen Gebrauch zugewiesen werden.

2. Anzukaufen sind Dual-SIM Geräte mit mindestens 3 GB RAM, einer Taktfrequenz von 10 GHz und einem internen Speicher von mindestens 32 GB, da bei Dual-SIM-Geräten der Einsatz einer zweiten SIM-Karte den Verzicht auf eine Speichererweiterung in Form einer Speicherkarte bedingt.

Der Ankauf von Dual-SIM Geräten ist auf Anfrage für alle Interessierten vorgesehen, die für die Zuteilung eines mobilen Kommunikationsgeräts infrage kommen.

Diejenigen, die bereits über ein solches mobiles Endgerät verfügen, dürfen diese Gelegenheit nur im Falle eines Ersatzes nutzen.

Bei Verwendung eines Dual-SIM Geräts

- a) stellt die Verwaltung eine SIM-Karte zur Verfügung (mit jeweiligem Consip-Vertrag oder einem anderen, auf dem elektronischen Markt erworbenen, Ersatzvertrag). Diese darf nicht für persönliche Zwecke benutzt werden,
- b) im zweiten Slot des Mobilgeräts kann eine private SIM-Karte eingesetzt werden, damit nicht gleichzeitig zwei Geräte verwendet werden müssen.

Jeder Nutzer von mobilen Kommunikationsgeräten ohne DUAL SIM, die Eigentum des Südtiroler Landtags sind, hat einen Dual Billing-Vertrag (gesonderte Abrechnung) zu unterschreiben, der nach Eingabe eines bestimmten Codes die gesonderte Abbuchung von Privatgesprächen vom persönlichen Bankkonto erlaubt.

3. Die derzeit vom Landtag abgeschlossenen Mobilfunk- und Datenverträge sind die zwei folgenden: Consip mobile 6 und MEPA TIM TO POWER.

Auf Anfrage der Interessierten, die für die Zuteilung eines mobilen Kommunikationsgeräts infrage kommen, können die derzeitigen Consip mobile 6-Verträge zu MEPA TIM TO POWER oder anderen auf dem elektronischen Markt erworbenen Verträge migriert werden.

Diejenigen, die ein mobiles Kommunikationsgerät erhalten und die ihren derzeitigen Consip mobile

cabatteria e l'auricolare, un Tablet (iPad) con relativa carta Sim dati, pennino e tastiera esterna per l'utilizzo ordinario;

f) all'autista – coadiutore/coadiutrice dei servizi generali consiliari possono essere assegnati un dispositivo di comunicazione mobile, una carta sim da utilizzare con modalità open (ovvero con la possibilità di effettuare telefonate in Italia e all'estero), un caricabatteria e l'auricolare per l'utilizzo ordinario.

2. Saranno acquistati dispositivi DUAL SIM con minimo 3GB di RAM, una frequenza di clock di 10 GHz e una memoria interna di almeno 32 GB, visto che l'utilizzo di una seconda SIM nei dispositivi DUAL SIM comporta la rinuncia all'espansione della memoria mediante scheda di memoria.

L'acquisto di dispositivi di comunicazione mobile con DUAL SIM è previsto, in caso di richiesta, per tutti gli interessati per i quali è prevista l'assegnazione di dispositivi di comunicazione mobile.

Coloro che attualmente dispongono già del terminale mobile possono usufruire di tale possibilità solamente quando il terminale mobile dovrà essere cambiato.

Nel caso di utilizzo del terminale DUAL SIM,

- a) una sim è fornita dall'Amministrazione (con relativo contratto Consip oppure un altro contratto sostitutivo acquisito sul mercato elettronico) e non può essere usata per motivi personali,
- b) la seconda sim inserita nello slot predisposto del terminale mobile può essere privata, onde evitare l'utilizzo di due apparati terminali mobili contemporaneamente;

Ogni utilizzatore di dispositivi di comunicazione di proprietà del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano privi di DUAL SIM deve sottoscrivere un contratto di "dual billing" (doppia fatturazione), che mediante digitazione di un particolare codice permette di addebitare automaticamente i costi per l'uso privato sul conto corrente personale.

3. I contratti stipulati da parte del Consiglio per il traffico mobile, fonia e dati, attualmente sono due: Consip mobile 6 e MEPA TIM TO POWER).

In caso di richiesta degli interessati per i quali è prevista l'assegnazione di dispositivi di comunicazione mobile si possano migrare i contratti al momento presenti in convenzione Consip mobile 6 verso MEPA TIM TO POWER oppure un altro contratto sostitutivo acquisito sul mercato elettronico.

Gli assegnatari di dispositivi di comunicazione mobile che non richiederanno di migrare il rispet-

6-Vertrag nicht in einen MEPA TIM TO POWER oder anderen auf dem elektronischen Markt erworbenen Vertrag umwandeln wollen, müssen einen Dual Billing-Vertrag (gesonderte Abrechnung) unterzeichnen.

Das Paket „Roaming dati World“, das für den Gebrauch außerhalb des EU-Roamingbereichs bestimmt ist, kann ausschließlich dem Landtagspräsidenten, dem Vizepräsidenten, den Präsidialsekretären bzw. Präsidialsekretärinnen und dem Generalsekretär, nach entsprechender Ermächtigung des Präsidenten, zur Verfügung gestellt werden.

4. Die zugewiesenen mobilen Kommunikationsgeräte sind personengebunden und dürfen unter keinen Umständen an Dritte weitergegeben werden.

Jeder Nutzer hat bei der Nutzung der Geräte sämtliche Vorkehrungen zur persönlichen Sicherheit zu treffen und ist außerdem angehalten, die zugewiesenen mobilen Kommunikationsgeräte ordnungsgemäß zu nutzen und aufzubewahren.

Die Zuweisung der genannten Geräte bedingt für den Nutzer sämtliche Haftungsformen, die gesetzlich für Besitzer von Gütern im Eigentum der öffentlichen Verwaltung gelten. Bei der Übergabe der Geräte ist die Kenntnis der Bestimmungen dieser Verordnung schriftlich zu bestätigen.

Liegen die Bedingungen, die zur Zuweisung des mobilen Kommunikationsgeräts nach dieser Verordnung geführt haben, nicht mehr vor bzw. bei Ausscheiden aus dem Amt, mit dem die Zuweisung einherging, hat der Nutzer die ausgehändigten Geräte binnen 14 Kalendertagen ohne Aufforderung seitens der Behörde zurückzugeben. Nach vorherigem ausdrücklichen Antrag kann die Verwaltung die SIM-Karte dem Nutzer überlassen, der demnach deren rechtmäßiger Eigentümer wird.

5. Der vorliegende Beschluss des Präsidiums ersetzt mit dem Tag der Beschlussfassung den Beschluss des Präsidiums des Südtiroler Landtages vom 24.1.2017, Nr. 14.
6. Der gegenständliche Beschluss bedingt keine Ausgaben.

tivo contratto al momento presente in convenzione Consip mobile 6 verso MEPA TIM TO POWER oppure un altro contratto sostitutivo acquisito sul mercato elettronico devono sottoscrivere un contratto di "dual billing" (doppia fatturazione).

Il pacchetto "Roaming dati World", pensato per l'utilizzo fuori roaming EU, potrà essere messo a disposizione unicamente al presidente, al vicepresidente, ai segretari questori/alle segretarie questore e al segretario generale previo consenso del presidente.

4. I dispositivi di comunicazione assegnati sono di esclusivo uso personale e non possono essere ceduti a terzi a nessun titolo.

Ogni utilizzatore, nell'impiego di tali dispositivi, dovrà adottare tutti gli accorgimenti per la sicurezza individuale ed è inoltre tenuto all'uso appropriato e alla diligente conservazione dei dispositivi di comunicazione assegnati.

L'assegnazione dei dispositivi citati dà luogo, in capo all'utilizzatore, a tutte le forme di responsabilità previste dalla legge nei confronti di chi detiene beni della Pubblica Amministrazione. All'atto della consegna dei dispositivi deve essere sottoscritta una dichiarazione di conoscenza delle disposizioni del presente regolamento.

Al cessare delle condizioni che hanno portato all'assegnazione dei dispositivi di cui al presente regolamento risp. al venir meno dell'incarico in virtù del quale era stata disposta l'attribuzione, l'utilizzatore è tenuto alla restituzione, entro 14 giorni di calendario e senza necessità di preavviso da parte dell'Amministrazione, dei dispositivi assegnati. La carta SIM può essere ceduta, previa espressa richiesta, dall'Amministrazione all'utilizzatore, che ne diventa titolare a tutti gli effetti.

5. La presente deliberazione dell'ufficio di presidenza sostituisce a partire dalla data della deliberazione la deliberazione n. 14 del 24/1/2017 dell'ufficio di presidenza.
6. La presente deliberazione non dà luogo a spese.



Der Generalsekretär | Il segretario generale
Dr. Florian Zelger